

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

---

Quincuagésima reunión del Comité Permanente  
Ginebra (Suiza), 15-19 de marzo de 2004

Cuestiones estratégicas y administrativas

Organización de la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes

PROGRAMA DE TRABAJO  
(provisional)

1. En anexo al presente documento figura un proyecto del programa de trabajo provisional para la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes. Este programa se refiere exclusivamente a la sesión plenaria.
2. El plazo límite de presentación de documentos para la reunión es el 5 de mayo de 2004. Hasta ese momento, no se sabrá con certeza los nuevos puntos que se añadirán al orden del día. En consecuencia, sería prematuro preparar programas de trabajo provisionales detallados para los Comités I y II.
3. No obstante, en el programa de trabajo adjunto se indica, para cada uno de los puntos, si se examinarán únicamente en la sesión plenaria o si se examinarán primero en el Comité I o en el Comité II.



PRIMER PROYECTO DEL PROGRAMA DE TRABAJO PROVISIONAL PARA LA CdP13

CoP13 Doc. 4

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Decimotercera reunión de la Conferencia de las Partes  
Bangkok (Tailandia), 2-14 de octubre de 2004

Cuestiones estratégicas y administrativas

ADOPCIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO  
(primer proyecto)

**Viernes 1 de octubre de 2004**

Mañana: 09h00-12h00                      Inscripción de los participantes  
y  
Tarde: 14h00-17h00

**Sábado 2 de octubre de 2004**

Mañana: 09h00-13h00                      Inscripción de los participantes (cont.)  
Tarde: 15h00-17h00                      Apertura de la reunión  
Plen. Ceremonia de apertura  
Plen. Alocuciones de bienvenida

**Domingo 3 de octubre de 2004**

Mañana: 08h00-10h00                      Inscripción de los participantes (cont.)  
09h00-12h00                      Cuestiones estratégicas y administrativas  
Plen. 1. Reglamento  
Plen. a) Recurso a las votaciones secretas  
Plen. b) Adopción del Reglamento  
Plen. 2. Elección de la Presidencia y de las Vicepresidencias  
de la reunión y de las Presidencias de los Comités I  
y II  
Plen. 3. Adopción del orden del día  
Plen. 4. Adopción del programa de trabajo  
Plen. 5. Constitución del Comité de Credenciales  
Plen. 6. Informe del Comité de Credenciales  
Plen. 7. Admisión de observadores

		Plen.	8. Cuestiones relativas al Comité Permanente a) Informe del Presidente
		Plen.	10. Informes y recomendaciones de los Comités a) Comité de Fauna i) Informe del Presidente b) Comité de Flora i) Informe de la Presidenta c) Informe del Comité de Nomenclatura
Tarde:	14h00-17h00	Plen.	11. Manual de Identificación
		Plen.	12. Visión Estratégica hasta 2010
		Plen.	13. Cooperación con otras organizaciones a) Cooperación entre la CITES y la FAO
		Plen.	b) Declaraciones de representantes de otros convenios y acuerdos
		Plen.	16. Informes de las reuniones de diálogo a) Resultados de la reunión de diálogo sobre el elefante africano (si se celebra una reunión)
		Plen.	b) Resultados de la reunión de diálogo sobre la tortuga carey del Gran Caribe (si se celebra una reunión)

#### **Lunes 4 de octubre de 2004**

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### **Martes 5 de octubre de 2004**

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### **Miércoles 6 de octubre de 2004**

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### **Jueves 7 de octubre de 2004**

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)
	y	
Tarde:	14h00-17h00	

#### **Viernes 8 de octubre de 2004**

Mañana:	09h00-12h00	Reuniones regionales de las Partes
Tarde:	14h00-17h00	Reuniones de los Comités I y II (cont.)

## Sábado 9 y domingo 10 de octubre de 2004

Libre, excursiones

## Lunes 11 de octubre de 2004

Mañana: 09h00-11h00 Reuniones regionales de las Partes (cont.)  
11h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)  
Tarde: 14h00-17h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

## Martes 12 de octubre de 2004

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)  
y  
Tarde: 14h00-17h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

## Miércoles 13 de octubre de 2004

Mañana: 09h00-12h00 Cuestiones estratégicas y administrativas (cont.)

- 8. Cuestiones relativas al Comité Permanente
  - Plen. b) Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
- 9. Financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes
  - Com.II a) Informes financieros para 2002 y 2003
  - Com.II b) Gastos previstos para 2004 y 2005
  - Com.II c) Presupuesto para 2006-2008
  - Com.II d) Financiación externa
- 10. Informes y recomendaciones de los Comités
  - a) Comité de Fauna
    - Plen. ii) Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
  - b) Comité de Flora
    - Plen. ii) Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
- Com.II 14. Incentivos económicos y política comercial
- Com.II 15. Financiación de la conservación de especies de fauna y flora silvestres

Tarde: 14h00-17h00 Interpretación y aplicación de la Convención  
Examen de las resoluciones y decisiones

- Com.II 17. Examen de las resoluciones
- Com.II 18. Examen de las decisiones

Informes normales y especiales

- Com.II 19. Requisitos de presentación de informes
- Com.II 20. Especies del Apéndice I sujetas a cupos de exportación  
(si se presenta alguna solicitud para enmendar los cupos)

- Com.II 21. Comercio de tela de vicuña
- Com.I 22. Transporte de animales vivos
- Cuestiones de aplicación general
- Com.II 23. Cumplimiento de la Convención
- Com.II 24. Cuestiones de observancia
- Com.II 25. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención
- Com.II 26. Cuestiones técnicas de aplicación
- Cuestiones relativas al comercio y la conservación de especies
- Com.I 27. Conservación y comercio de los grandes felinos asiáticos
- Com.I 28. Comercio de especímenes de elefante
- Com.I 29. Conservación y comercio de rinocerontes
- Com.I 30. Conservación y control del comercio del antílope tibetano
- Com.I 31. Conservación y comercio de las tortugas terrestres y galápagos
- Com.I 32. Conservación de la tortuga Carey
- Com.I 33. Conservación y gestión de los tiburones
- Com.I 34. Conservación y comercio de especies *Dissostichus*
- Com.I 35. Comercio de cohombros de mar de las familias Holothuridae y Stichopodidae
- Com.I 36. Comercio de corales pétreos
- Com.I 37. Conservación de la caoba: informe del Grupo de trabajo
- Com.I 38. Evaluación del examen del comercio significativo
- Cuestiones relativas al control del comercio y al mercado
- Com.II 39. Gestión de los cupos anuales de exportación
- Com.II 40. Uso de certificados CITES al amparo de un cuaderno ATA o TIR

### Exenciones y disposiciones especiales al comercio

41. Establecimientos que crían en cautividad con fines comerciales especies del Apéndice I
- Com.I a) Evaluación del proceso de registro
- Com.I b) Solicitudes para registrar establecimientos que crían especies de animales del Apéndice I con fines comerciales (si se formula alguna solicitud)
- Com.I c) Relaciones entre la cría en cautividad *ex situ* y la conservación *in situ*
- Com.I 42. Definición de la expresión "reproducida artificialmente" (dimanante de las deliberaciones en el Comité de Flora)
- Com.I 43. Revisión de la Resolución Conf. 9.19, sobre las directrices para el registro de viveros que exportan especímenes de especies incluidas en el Apéndice I reproducidos artificialmente (dimanante de las deliberaciones en el Comité de Flora)

### Enmienda a los Apéndices

- Com.I 44. Criterios para enmendar los Apéndices I y II
- Com.II 45. Especímenes exentos de las disposiciones de la Convención
- Com.II 46. Anotaciones para las plantas medicinales en los Apéndices
- Com.I 47. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II

## **Jueves 14 de octubre de 2004**

Mañana: 09h00-12h00

Interpretación y aplicación de la Convención (cont.)

Enmienda a los Apéndices (cont.)

- Com.I 47. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II (cont.)

Otras cuestiones

- Com.II 48. Carne de animales silvestres

Tarde: 14h00-16h00

- Plen. 49. Lugar y fecha de la próxima reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes

- Plen. 50. Discursos de clausura